

2015 年 12 月 2 日

---

托马斯·李凯尔特 (Thomas Rickert): 我刚刚确认会议录制已经开始了。大家好。欢迎大家参加关于问责制 CCWG 工作阶段 1 建议第三次建议提议草案的首次网络研讨会。我是来自 ECO 的托马斯·李凯尔特。ECO 是一个位于德国的互联网行业协会。我的另一个身份是 GNSO 任命的 CCWG 联合主席。

另外两位联合主席分别是由 ccNSO 任命的马修·威尔先生 (Mathieu Weill)，他来自 AFNIC；以及由 ALAC 任命的里昂·桑切斯先生 (Leon Sanchez)，他来自墨西哥。今天参加我们会议的还有报告[听不清]工作组，他们领导的小组一直在有力地解决我们建议的各方面问题。本次网络研讨会我们将按下面的方式展开。

我们将重点介绍第二次和第三次发布的报告的差异。想必大家都记得，我们的 CCWG 工作大概在一年前开始，到目前为止已经发布了两份报告。这两份报告都经过了公共评议期的评议。在互动流程之后，这两份报告的绝大部分内容得以保留，此举也得到了社群的广泛支持。

在编制第二份报告之时，我们只更新了第一份报告中社群关注的领域。在编制第三份报告之时我们也是这样做的。如果有人对我们建议的来源感兴趣，建议再次阅读我们之前的报告，或阅读这份报告，包括相关附件。因为这可以帮助您详细了解我们在过去一年里所做的工作。

---

*注释：下文是一份由音频文件抄录而成的 Word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。*

2015 年 12 月 2 日

---

事实上，我们将在本次网络研讨会上介绍众多最新动态。如果您一直在关注我们的进程，这些信息应该不会对您造成困扰。我们的主要交流对象是[听不清]，我们特别希望介绍自都柏林 ICANN 会议之后我们对建议所作的修改。

本次网络研讨会支持多种语言，除 AC 会议室使用的英语外，还包括中文、西班牙语、阿拉伯语、俄语和葡萄牙语。我们知道，让大家在会议期间听懂翻译是一项挑战，尽管我们安排了很多非常优秀的口译员。如果你们觉得我们语速太快，或者难以理解我们所讲的内容，都请直接告诉我们，或在远程会议室的聊天框中向我们发送提示，以便我们适当降低语速。

我们首先来看看幻灯片，大致了解我们目前已做的工作，然后欢迎大家积极提问。我们的远程会议室已经开启了音频系统，大家可以通过音频提问，也可以在聊天室里提问。

根据以往的经验，与会者也可能在聊天室发表其他意见或评论。所以我们建议，在所提问题前面加上一个“Q”，便于我们逐一记录和解答大家提出的问题。

我们将在本次研讨会中介绍报告各部分的内容，各个主题均设有专门的主讲人员。现在有请联合主席里昂·桑切斯先生为我们讲解前面几张幻灯片。

里昂·桑切斯：

非常感谢，托马斯。我想确认大家都能听清吗？我的麦克风音量是否合适？

2015 年 12 月 2 日

---

托马斯·李凯尔特： 可以，我们都能听到你。

里昂·桑切斯： 那太好了。谢谢。正如托马斯刚刚所介绍的，我们今天的报告的[听不清]与第二份报告草案相关，[听不清]将成为我们的第三份报告草案。首先，我想向在本阶段加入流程的人员概括介绍一些相关的背景信息，他们加入流程的时间相对较晚。我们觉得了解各种背景信息非常重要，以便大家在需要之时能够作出更明智的决策。

在过去一年里，我们的工作组和整个社群，包括 ICANN 社群和 ICANN 社群成员，共同制定了[听不清]，增强了全球互联网社群的 ICANN 问责制。关于工作阶段 1 的草案建议，我还将再用两张幻灯片介绍我们在工作阶段 1 的[听不清]，[听不清]章程组织考虑这些建议，并解答他们关于建议的疑虑，争取他们的支持。当然，我们还要通过更大社群的公共协商来了解他们是否支持工作阶段 1 的建议，或是否对这些建议尚有疑虑。

所以我们在 2014 年 3 月制作了 NTIA 公告和标准的整个流程关系图，ICANN 是所有这些工作的协调员，分别推进了[听不清] ICG 流程和问责制流程。当然，我们将专注于问责制流程。我们目前正在着手制定第三草案建议，希望能够获得章程组织的批准，然后提交至 ICANN 董事会。可以转到下一张幻灯片吗？

这里的背景是社群 IANA 管理权移交流程[听不清]担心替换[听不清]，美国政府与 ICANN 存在着历史关系。所以社群表达了一些顾

2015 年 12 月 2 日

---

虑，并决定必须在一些方面增强 ICANN 问责制，以取代美国政府在这一关系中的历史[听不清]。

因此成立了加强 ICANN 问责制跨社群工作组，目标是制定可以加强所有 ICANN 利益相关方问责制的方案。

CCWG-Accountability 将这一工作分派给了各个工作组。[听不清]第一个当然是工作阶段 1，这一阶段的重点工作是制定加强 ICANN 问责制的机制，这些机制必须在 IANA 管理权移交流程时间段内[听不清]或实施。也就是在移交之前。

第二工作阶段的重点是处理问责制主题，即制定解决方案和[听不清] IANA 管理权移交的时间线，这当然是在移交之后。

所以我们在工作组中要做的工作便是确定在移交之前需要处理的[听不清]问题，并确保这些标准和问题在工作阶段 2 得到解决。这是我们目前正在解决的双轨问题。我想我的音量可能有点问题，我会尽量提高音质。

正如我刚才所言，我们现在要努力让章程组织通过我们的工作阶段 1 建议。我们已经发布这些建议征求公众意见，希望能够顺利通过。我们转到下一张幻灯片。

我们在 11 月 30 日发布的是工作阶段 1 建议草案，下面简要介绍一下这个主题。我们的核心建议有 57 页内容，另外还有[听不清]相关附件，其中包括深入理解[听不清]处理建议的概要。正如托马斯刚才介绍的，我们还有 10 份附录，所有相关人员都需要对工作阶段 1 建议[听不清]及所有相关文件表达立场 — 支持或提出疑虑。

2015 年 12 月 2 日

---

我们强调了第二份建议和第三份建议的不同之处，所以如果从一开始便了解建议则[听不清]这些不同之处。但我们也提供了在编制建议草案的整个过程中的详细附件和附录。

我们还将提供这些文件的阿拉伯文、西班牙文、法文、俄文、中文和葡萄牙文翻译版本。您还可以查看[听不清]，这些网站将提供相关的翻译版本。公众意见调查将于 12 月 21 日结束。

我们还将在这次研讨会结束后提供本幻灯片，大家可以在[听不清]提前查看。我们切换到下一张幻灯片。

[听不清] CCWG 认定的[听不清]是每个建议的基石。这四个构建基块能够执行不同的机制，而这些机制是加强 ICANN 问责制所需的。

第一个构建基块通过章程体现，而在这些章程的[听不清]建议中，当然会对现有章程作出一些修改，而某些修改将成为基本章程。我们还在建议新增更多机制，包括纳入《义务确认书》和[听不清]社群审核等。我们还希望加入人权章程，我们将在稍后的幻灯片中介绍这一问题。

第二个构建基块是独立申诉和审核机制。我们目前已经成立了工作组负责加强 IRP，我们还提议新增和改进独立审核流程，我把整个流程称为[听不清]。

第三个构建基块是 ICANN 董事会，这个基块在国家架构中相当于行政机构。而第四个构建基块则是获得授权的 ICANN 社群，这个基块在国家架构中相当于人民。

2015 年 12 月 2 日

---

ICANN 社群现在可能被赋予各种不同的权力，我将在下一张幻灯片中予以介绍。工作组认为，这四个基块所形成的不同机制是改进 ICANN 问责制所需的。我们接着讲下一张幻灯片。

CCWG 工作的一个核心方面，以及我们正在争取章程组织通过的一项建议便是，确保 ICANN 决策中的社群[听不清]和[听不清]以及这 7 项社群新权力。

在这方面，CCWG 建议赋予社群 7 项权力，并让 ICANN 负责组织的 [听不清]，也就是使命、承诺和核心价值观。

这里便是这 7 项权力，其中一项权力是否决预算或战略运营计划，我们将在稍后的幻灯片中详细介绍。另一项权力是否决 ICANN 标准章程的修改。还有一项权力是批准对基本章程的修改，这与否决 ICANN 标准章程的修改这项权力（与批准[听不清]章程相反）其实存在重大差异，因为批准基本章程修改需要社群作出肯定的决定和行动，才能在事实上批准对任何基本章程的修改。当然，这涉及的流程与否与标准章程修改涉及的流程不同。

此外，ICANN 社群还有权力撤销 ICANN 董事会的某位董事，以及罢免整个 ICANN 董事会的权力。当然，其他权力还包括启动社群独立审核流程，以及否决与 IANA 职能审核相关的 ICANN 董事会决定。

在现阶段，特别值得注意的是，这些权力以及启动独立流程跨社群工作组是 CWG 的依赖因素所需的，CWG 是指为域名社群设计过渡方案的跨社群工作组，他们可能需要[听不清]社群独立审核流程或罢免整个董事会的权力。

2015 年 12 月 2 日

---

所以我们会介绍整个升级路径，以及社群在升级路径中的不同选项，并最终[听不清]各项权力。

[听不清]下面请联合主席托马斯先生讲解接下来的幻灯片。

托马斯·李凯尔特 (Thomas Rickert): 非常感谢，里昂。感谢您的精彩讲解。我其实在了解乔丹·卡特 (Jordan Carter) 的工作，他是我们内部小组的一名报告员，我想具体了解下他的工作，这其实并不容易。下面我们来探讨 3E 方法 — 3E 是指参与 (Engage)、升级 (Escalate) 和执行 (Enforce)。请移到第 7 张幻灯片。

在讲解这张幻灯片的内容之前，我想先介绍一点相关的背景信息。首先，我们在探讨社群授权时产生了一些误解，例如为社群赋予某些权力。这被许多人误认为 ICANN 董事会做决策时，ICANN 社群将始终成为决策流程的一部分。

其实并不是这样的。ICANN，包括 ICANN 董事会，在绝大多数情况下将保持目前的运营方式。里昂在讲解最后一张幻灯片时只提及了少量的社群权力，社群在这些方面拥有发言权。

大家还记得，这样做的目的是为了确保在过渡环境下，我们能够替换美国政府的功能，当前由美国政府控制的权力将赋予我们所说的授权社群。

因此，首先要强调的信息是，社群被赋予的权力非常少。第二，社群并非在所有情况下都拥有发言权，包括在预算、战

2015 年 12 月 2 日

---

略计划、董事会去留和章程修改方面，并非在所有这些情况下社群都能直接升级问题。

实际情况与此正好相反。我们希望尽量避免社群被迫使用强制执行机制，我们会努力在 3E 方法（参与、升级和执行）的整个流程中明确这一观点。

我要讲的第二点是，我们理解社群的部分人员误解了我们的建议，认为我们要通过社群权力名单在预算决策或其他决策方面严重打击董事会。其实这种观点是不正确的。

我们希望在董事会和群之间建立起互动流程，在大多数情况下，避免二者目标之间的摩擦。但是，我们讨论的是在不太可能的情况下升级问题，或最终需要强制执行的情况。

我们不要忘了，当涉及到制定预算草案或建议章程修改等问题时，董事会和社群之间有协商和互动流程，我们目前正在使这些流程强制化。董事会目前正在遵循这些协商流程，但这现在还属于自愿的做法。因此，我们正在建议将这些流程强制化，只有在极少数情况下，当董事会的决定令社群不满意时，我们才会进入屏幕上显示的流程，例如升级流程。

这张幻灯片看起来有点复杂，请大家仔细看一看。我会尽量用通俗易懂的语言来简单介绍这些内容。

董事会作出决定，整个社群、部分社群或个别人员对该决定感到不满。如果个人对决定感到不满，则可以告知 SO 或



2015 年 12 月 2 日

---

AC，您认为董事会的决定是错误的。如果 SO 或 AC 支持您的反对意见，则会安排召开电话会议。

这可以让行政管理负担变得非常[听不清]，社群可以通过 SO 或 AC 以低成本进行远程咨询，了解社群是否认可相关的异议。

如果异议在电话会议上得到了足够的支持（我们将在下一张幻灯片中介绍这样做的意义），那么我们将把异议移入下一个阶段，也就是社群论坛，让社群面对面共同讨论所有的优点和缺点，无论社群异议是否得到社群内部的充分支持。

这样做是为了达到透明的目的，我们开诚布公地讨论分歧和疑虑，表达对董事会决定或主题的支持。只有出现分歧无法解决的情况时，才会根据相关流程在组织内部与 SO 和 AC 讨论，并决定是否行使社群权力。

因此，我们并没有改变 SO 和 AC 的运营方式，我们只是确定是否有足够人数支持行使社群权力，或者异议是否超出了可接受的水平。如果有一个异议得到了足够的支持，那么社群将作出决定。

大家可能注意到，我没有使用“投票”一词，因为我们实际上没有采用投票方式。这是在以前的报告中被批评的一点，所以我们现在采用基于共识的决策。我们在收集社群内部是否有关于异议的共识，并通过 SO 和 AC 内部对某项异议的支持程度来确定这种共识是否有必要行使社群权力。

然后将社群的决定告知董事会，如果董事会想要解决这个问题，如果董事会根据社群决定采取行动纠正问题，则不需要进一步升级问

2015 年 12 月 2 日

---

题和强制执行。只有在极少数情况下，董事会不同意关于社群权力的社群决定，才会进入强制执行阶段，此时要么解散董事会，要么启动独立审核流程。我们移到下一张幻灯片。

这张幻灯片介绍的是行使社群权力所需达到的支持程度，以及可能存在的最大程度的异议。我们继续看下一张幻灯片。非常感谢大家。

这张幻灯片介绍的是全部 7 项社群权力，大家可能会在心里问“为什么是 7 项权力，我们之前只讲了 5 项权力？”原因其实是，我们要明确，社群 IRP 是一项社群权力，否决 ICANN 理事会关于 IANA 审核的决定也是一项社群权力。

所以，这张幻灯片介绍的是异议需要达到的支持程度，大家可以将它附加到我们之前讨论的升级信件。例如，否决对 ICANN 普通章程的修改，也就是之前讲的第三项社群权力，需要获得两个 SO 或 AC 支持才能发起电话会议。

之后需要两个 SO 和 AC 才能召开社群论坛。在举行社群论坛及 SO 和 AC 形成自己的观点后，根据他们的流程，我们需要三个 SO 或 AC 支持否决普通章程修改，而且异议不得超过一个。

因此，如果只有一个或两个组织支持异议，则动议无效。此外，如果异议超过一个，则不能行使社群权力。这些限制条件是各不相同的，具体取决于相关的社群权力。我不会在此逐一把这些限制条件读出来，但我要指出，我们在绝大多数情况下都拥有两方面的否决权力。

2015 年 12 月 2 日

---

第一项否决权力是拒绝批准基本章程修改。大家记得，我们提出基本章程的概念，目的是防止其被随意修改。

虽然标准章程在董事会作出修改决定后可以否决，但对于基本章程而言，实际的决策流程不仅需要董事会确定支持修改的人数是否达到了 75% 的大多数，而且还需要获得社群的批准。

此外，在撤销个别董事会成员方面，需要通过升级路径，但最终需由 SO 或 AC 决定是否撤销董事。

我们继续介绍第 9 张幻灯片。我们在第二份报告中介绍了一套合法的执行机制，这可以使社群权力具备可执行性，我们称之为专属成员模型，我们汇集了所有的 SO 和 AC，使之成为 ICANN 拥有的唯一成员。

我们会面临不确定性，或至少会在能否充分有力地限制行使法定会员权利方面有分歧意见。我们觉得，作为一个组织，这些疑问可能导致不稳定，并让人担心 ICANN 的管理能力。根据加利福尼亚州的成文法规定，会员需享有一定的会员权利，并且这些权利不能给予唯一的会员。

我们认为，我们需要不同的会员来同行使社群权力，但存在某个社群部分可能控制整个流程，并行使加州法律赋予的法律权力的不确定性，因此我们重新考虑并建议根据单一指定人的法律机制建立授权社群。

2015 年 12 月 2 日

---

法律专家证实，ICANN 已经拥有一个指定人架构，但我们将要再次改变这一架构，方法便是将 SO 和 AC 共同组成一个单一指定人，在满足我前述限制条件的基础上共同行使社群权力。

我们各部分的社群成员形成了单一指定人，而这单一指定人采用加利福尼亚州法律规定的非注册协会形式，他们是通过章程规定建立的，因此不会产生额外的管理问题，我们也无需设置董事或办理其他手续，但我们需在章程中明确单一指定人拥有某些权力，这几乎就是我们需要做的所有工作。

在这方面，我们目前已经拥有 ALAC、ASO、GNSO、ccNSO 和 GAC 形成授权社群。这个授权社群拥有任免董事和罢免整个董事会的法律权力。我应该说，ICANN 社群这些机构已经将个人安排到 ICANN 董事会，他们将继续这样做，但从法律上讲，需要通过单一指定人的法律机制来完成。

与会员模式相比，单一指定人模式将有更多的强制执行（直接执行）权利，但在这种情况下，我们有权依法强制撤销董事，这是在撤销董事会成员方面的一项直接执行权力。名单上的其他权力则属于间接执行权力，因为董事会在不接受社群决定或独立审核流程的决定时，可能会面临被解散的威胁。

我们来看看第 10 张幻灯片。这张幻灯片介绍的是撤销董事会成员的流程。这方面的内容在第二份报告发布后产生了相当多的辩论，因为有些人认为，个别董事不应该只是被撤销。他们担心的是，我们以前设计的流程可能会导致这样一种情况：个别董事只会代表自己所在社群的期望，否则便会面临被撤销的顾虑。

2015 年 12 月 2 日

---

所以，我们现在建立的流程更加透明，并将可能产生的争议进行公开化处理。这项升级包含的元素诸如任命 SO 和 AC 的席位，与董事会进行电话会议，告知相关董事的行为让人顾虑。然后召开社群论坛，公开讨论董事和 SO 或 AC 及更广泛社群之间的争议，董事可以直接阐述自己关于争议的看法，SO 和 AC 也能分享他们的观点。

现在，最终的决定将由各指定 SO 或 AC 作出，但社群的意见也会纳入考虑，同时还需要提供正当的理由，以便让每个人都清楚，为什么该董事有问题。

我想我应该暂停一下。这就是关于撤销个别董事会成员的最新信息，之前对流程持批评态度的人员现在对此感到满意。

关于社群权力的最后一点是修改后的否决 ICANN 预算和战略及运营计划的流程。这项计划是由我们的小组成员乔纳森·祖克先生 (Jonathan Zuck) 负责的，他将为大家详细介绍这项社群权力。交给你了，乔纳森。

乔纳森·祖克：

谢谢，托马斯。我们应区别看待五年战略和运营计划与一年预算和运营计划，他们之间略有不同。五年计划的措辞比较含糊，更像是一个正处于讨论阶段的产品，关联的风险也比较低，如果您愿意，可以否决。相对于本年度的运营计划和预算而言，为五年计划设置直接的预算否决权更为合适。

我们还讨论了运营计划和年度预算之间的差异非常小，因此否决权在表达上其实可以同时否决二者。

2015 年 12 月 2 日

---

因此，除了正常的升级路径外，有人请求单独审核各项预算或计划。提出请求的 SO 或 AC 需要提供正当的理由。这些理由务必在之前的预算公共评议期内提交。

所以不能在最后阶段才讨论这一主题，而应该在评议预算期间进行讨论。如果年度预算在整个升级流程完成后被否决，则需实行看守预算。

因此，所以现在需要一个流程来定义什么是看守预算。ICANN 首席财务官泽维尔先生 (Xavier) 参与制定了一套框架，便于未来的首席财务官确定看守预算。基本而言，看守预算的意思是指维持 ICANN 继续正常运营所必要的预算，包括发放员工薪水和举行会议的经费等。其他没有必要（现有合同条件下）的支出将在看守预算中被搁置。

所以这是 ICANN 年度预算的整体削减，是组织和社群面临的非常严重的局面，所以只有在情况非常严重时才会使用这项权力，但 ICANN 不会因此违反合同或裁员。这种情况会让大家感觉不舒服，但不至于引起混乱。

IANA 的运营预算被认为是独立预算，与之关联的是两套独特的流程。否决 ICANN 预算这一权力的运用不会对 IANA 预算产生任何影响，而否决 IANA 预算也不会对 ICANN 预算产生任何影响。基本情况就是这样。

关于预算被否决后应该怎么做讨论有很多。在之前的计划中，有人提出可以继续执行去年的预算，但这并不合理，因为去年预算的项目可能已经完成了，所以继续为这些项目提供资金并不合理。

2015 年 12 月 2 日

---

因此，看守预算是一种替代方案，可确保 ICANN 正常履行自身的义务，遵守法律规定，且不损害员工利益。但事实上可以按下暂停键，以便 ICANN 董事会和员工解决社群提出的问题。

我很乐意回答大家的任何问题。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢乔纳森。您的讲解非常精彩。我建议先继续介绍其他方面的内容，然后再回答大家提出的问题。我们要讨论的下一个主题是加强独立审核流程，这被称为是 ICANN 问责制框架的核心，我想邀请贝基·伯尔女士 (Becky Burr) 为我们讲解这一主题，她将为大家介绍我们在这方面所付出的努力。贝基在吗？

贝基·伯尔：

我在这里。

托马斯·李凯尔特：

有请贝基。我们可以听到你的声音。

贝基·伯尔：

好。好的。抱歉。

托马斯·李凯尔特：

继续吧。

2015 年 12 月 2 日

贝基·伯尔:

谢谢。独立审核流程确实是 ICANN 问责制的一个重要方面。我们从社群得知这目前在法律上是可行的，他们希望 IRP 的结果对 ICANN 具有约束力。我们还听到社群反映，重要的是让 IRP 更易于采用和承受，尤其是对于社群独立审核而言，这是社群的一项新权力，我们之前已经讨论过。

第一步是当事方（个人或实体）认为 ICANN 的作为或不作为违反 ICANN 的章程或企业设立的章程，并造成重大影响，则可以提出索赔。

我们会对索赔进行评估，或成立一个具有不同法律和司法系统经验的常任司法或仲裁专家组（由 7 名来自世界各地的成员组成）。成立常任专家组的原因是专门处理与 ICANN 相关的具体事务，避免作出一些随机决定，并确保各项决定的一致性，为 ICANN 处理未来的事务提供先例和指导。

这 7 名专家组成员将由社群根据明确的资历条件进行筛选。他们不仅来自不同的地域，而且具备不同的法律文化背景。

专家组成员需经过董事会的确认和批准。专家组的成员原则上需要 7 人，但可根据具体需要灵活增减。

增减决定由 3 人专家组作出，3 人专家组成立后将作出具有约束力的决定。在某些情况下，如果 3 人专家组犯了明显的错误，那么他们作出的决定将由 7 人专家组进行审核。

我们还制定了一些具体措施来限制不合理的索赔，而值得注意的是，在社群 IRP 方面，整个流程产生的费用由 ICANN 承担。



2015 年 12 月 2 日

---

在运营程序方面仍有大量细节需要完善，所以 CCWG 正在组建特别工作组与专家组、律师团及 ICANN 法务部密切合作，着手起草具体的运营程序。

托马斯·李凯尔特： 非常感谢，贝基。还有需要补充的内容吗？

贝基·伯尔： 没有，我讲完了。

托马斯·李凯尔特： 好的。非常感谢。下面我们开始讨论 CWG 依赖项。想必大家都记得，章程组织是否批准 CWG 建议取决于我们工作组提供的某些交付项。谢丽尔·兰登-奥尔女士 (Cheryl Langdon-Orr) 将为我们介绍这些交付项和依赖项。有请谢丽尔。

谢丽尔·兰登-奥尔： 谢谢你，托马斯。大家在这张幻灯片上可以看到 IANA 管理权移交跨社群工作组确定的特别依赖关系，我们相信，问责制 CCWG 相信，这份新草案所概括的内容说明我们对这些依赖关系感到满意。

首先是关于制定和考虑 ICANN 预算的社群权利，乔纳森之前已经讲过这方面的内容。我们还拥有任免董事的社群权利，托马斯刚才向大家介绍了任免个别董事和罢免整个董事会的权利，以及相关的社群权力机制。

2015 年 12 月 2 日

---

而最重要的是，将 ICANN 章程纳入 IANA 职能审核、客户常任委员会和分离流程，这是 CWG 管理工作的具体成果。

而事实上，这些将进一步成为基本章程，[听不清]修改基本章程所需的条件和标准更高，必须达到这些条件和标准才能修改基本章程。我们认为[听不清]已经达到了 CWG 的要求。

最后，正如贝基刚刚介绍独立审核小组时所讲的，应该在独立审核小组 (IRP) 和 IANA 职能之间建立依赖关系，且顶级域名的管理人员可查看。

要详细了解这一切，我建议大家关注我们的文档中的特定部分。我们的每一项关键建议都有相关的附录，与 CWG 管理权要求相关的是附录 13。虽然这份附录只有几页内容，但它详细介绍了这项建议和在第一份建议草案基础上所作的所有修改，并提及了与建议相关的具体压力测试以及如何满足 CWG 的特定要求。

我还建议大家看看附录 14。附录 14 详细介绍了我们的工作如何满足 NTIA 关于 IANA 管理权移交的条件。同时，我们还详细介绍了我们的工作如何满足所有的要求。

我想在此向大家再次保证，特别是向那些未能深入参加讨论和审议的人员，我们的工作组满足 CWG 管理权依赖关系。谢谢大家。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢，谢丽尔。我们接着讨论 ICANN 的使命、承诺和核心价值观。在本次网络研讨会开始时，里昂·桑切斯先生已经向大家介绍

2015 年 12 月 2 日

---

了四大构建基块，其中之一便是 ICANN 的原则。如果我们把 ICANN 比作一个国家，这些原则基本就相当于宪法。宪法的地位尤其重要，因为它是独立的司法机构判定行政机构（这里相当于 ICANN 董事会）的行为是否遵守宪法框架的依据。

贝基·伯尔女士是这项工作的报告员，她将为大家介绍我们已经讨论过的修改内容。

贝基·伯尔：

谢谢大家。这是我们最先开展的工作之一，我们认为正确编制这份宪章文件具有重要意义。ICANN 章程目前并未包含使命声明和核心价值观，所以我们需要编写这部分内容。我们的工作并不是以任何方式改变 ICANN 的使命，而是要澄清和更新 ICANN 的使命。这样做的目的是确保 ICANN 严格依据其使命行事，并以合理的方式达成使命。

ICANN 章程规定了 ICANN 的权力，这些权力是有限且明确的，除此之外 ICANN 并没有其他权力。但显然，ICANN 可以签订合同，并[听不清]帮助实现其使命。

我们在使命中清晰阐述了 ICANN 在名称、编号、根服务器、协议端口和参数等方面的不同角色，在名称方面，ICANN 扮演的是协调角色，而在技术性较强的领域，ICANN 扮演的是技术支持者的角色。

另外值得注意的是，我们还阐明了 ICANN 的使命不包括管理使用域名系统的服务，或管理这些服务所携带或提供的内容。这些 ICANN 使命的限制其实已经被普遍接受，现在只是在 ICANN 使命、承诺和核心价值观中予以明确说明。

2015 年 12 月 2 日

---

正如托马斯所言，这是一项非常重要的工作，因为当有个人或实体在独立审核中声明 ICANN 违反其章程或超越其使命范围时，独立审核小组的成员可查看这份文件，评估和判断 ICANN 的行为是否违反章程或超越使命范围。谢谢大家。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢，贝基。讲得很透彻。我们现在开始讨论人权问题，实际上，我们即将首次在 ICANN 的法律文件中明确说明人权问题，里昂·桑切斯先生将为大家介绍我们如何做到这一点。

里昂·桑切斯：

非常感谢，托马斯。我们通过 CCWG 的工作流程广泛讨论了 ICANN 的人权问题，当然，我们还成立了工作组，专门负责评估 ICANN 如何能真正将尊重人权纳入章程。这个工作组在很短时间内开展了大量工作。他们工作的成果是，ICANN 章程即将在历史上首次[听不清]纳入[听不清]，这实际上明确了 ICANN 尊重人权的承诺。

[听不清]在幻灯片底部查看提议的章程文本，[听不清]纳入它的使命，我是说运营流程。ICANN 将尊重国际公认的人权。这一承诺不以任何方式对 ICANN 或与 ICANN 有关系的任何实体构成保障或强制保障适用法律可能要求的人权的义务。

具体而言，它不会对 ICANN 构成任何附加义务，即不必回应或考虑任何希望 ICANN 强制保障人权的投诉、请求或要求。因此，这不会对 ICANN 的使命造成负担。这不会偏离 ICANN 的使命，但它实际上是 ICANN 作出的一个非常严肃的承诺，即在其使命范围内尊重人权。

2015 年 12 月 2 日

---

关于解决人权问题的另一项建议是设立解释框架，在工作阶段 2 建立这套解释框架后，我们提议加入 ICANN 章程的内容将得到落实。

下面请史蒂夫·戴尔边科先生 (Steve DelBianco) 为我们介绍[听不清]加强 SO 和 AC 问责制。史蒂夫。

史蒂夫·戴尔边科：

谢谢，里昂。现在请看第 16 张幻灯片，这是我们第 3 份建议草案的第 10 条建议。这条建议是对 ICANN 章程进行一些微小调整。这部分介绍了对组织 ICANN 社群的 AC 和 SO 的结构审查。

这项建议源于我们开展的三次压力测试（编号分别为 31、33 和 34），其中两项测试是根据 NTIA 的建议进行的。测试表明 AC 和 SO 对我们的方案至关重要，所以 AC 和 SO 必须要对他们各自代表的社群负责。

通过这些压力测试，我们发现必须防范来自 AC 和 SO 的风险，防止其决策和选举被小部分成员操纵，我们必须保证 AC 和 SO 能够广泛代表他们的社群，并确保其开放和透明，以便新的社群成员能够进入 AC 和 SO，了解它的规则和进入它的流程，并成为其会员。因此，我们提出了一个建议，即在现有的章程中加强结构审查并通过具体方式进行认可，注重评估其代表性和包容性，防止其被操纵。谢谢大家。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢你，史蒂夫。要不您继续介绍压力测试 18？

2015 年 12 月 2 日

---

史蒂夫·戴尔边科:

谢谢大家。请大家看看第 17 张幻灯片，这是我们第 3 份建议草案的第 11 条建议。这条建议源于大家或许早有耳闻的压力测试 18。压力测试 18 的简单部分是识别政府咨询委员会 (GAC) 更改运营程序的真实场景，在这样的场景中不再需要目前所采用的严格共识性要求。

而在这种情况下，ICANN 董事会仍需在整个组织内对 AC 和 GAC 的建议保持最高级别的尊重。这样做的风险在于，可以使 ICANN 董事会不得不与 GAC 进行谈判，如果 ICANN 董事会选择不接受 GAC 的建议，在这种情况下，政府本身对建议的看法也可能产生分歧。这对 ICANN 董事会而言是一个无法维持的局面，所以我们希望明确 ICANN 董事会在处理 GAC 建议方面承担的义务，大家看到的文件中介绍了我们建议的方式。

文本中的第 3 句话可能会被纳入 ICANN 章程。这是前两句话。如我之前所言，在压力测试 18 中发现这个场景很容易，但解决这一场景和风险却并不容易。

好消息是，我们上周终于达成了一个共同认可的解决方案，也就是大家看到的第三句话。

简要地说，如果 GAC 建议得到 GAC 的一致批准，可以理解为在没有收到正式提出的反对意见情况下，他们根据常规协议采纳决定的现行做法。这类 GAC 建议需要非常高的要求，ICANN 董事会需要获得 2/3 的票数才能否决。在否决 GAC 建议后，GAC 和董事会应尽量寻

2015 年 12 月 2 日

---

求双方都能接受的解决方案。这并不是强制要求，但双方需要共同努力寻求解决方案。

所以这项章程修改将在工作阶段 1 完成。我们确实说过，工作阶段 1 要求提交至 ICANN 董事会的所有咨询委员会建议（不只是 GAC 建议）应保持简洁明了并说明理由。这是根据压力测试 18 作出的另一项修改。谢谢大家。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢，史蒂夫。感谢您和和谢丽尔[听不清]在压力测试方面的辛勤工作。当然，压力测试 18 是非常明显的，因为它是很多人都非常感兴趣的话题，但我们已经制定了[听不清]，我们高度评价和赞赏这项工作。

现在让我们讲解第 18 张幻灯片，我们简要地讨论接下来的步骤和时间表。大家可以看到，我们目前的公共评议期已经设为 21 天。但事实上，这一公共评议期并非我们往常所认为的公共评议期，主要原因有以下两点。第一个原因是我们已经在 11 月 15 日发布了正式的更新文件，这份文件用通俗易懂的语言介绍了 98% 问责制框架建议草案的内容，以便社团能够更早地了解 and 评议我们的建议。然后也需要通过 21 天的公共评议期。

我们现在的报告内容大部分都是以之前的报告为基础的，我们关注的是对之前报告作出的修改。因此，我们希望大家认同，21 天的公共评议期足以让社群理解我们所作的工作。

2015 年 12 月 2 日

---

现在务必注意的是，根据我们的章程，也就是 CCWG 的规则，我们需要获得 5/6 的章程组织的批准才能将建议提交至董事会。预计在明年 1 月 22 日可以实现。在此期间，我们会尽量了解章程组织是否对这些建议存在疑虑。

因为如果他们有疑虑，我们就需要发布补充报告。所以我们要负责编制和发布修订报告，并在这方面与章程组织保持联络。

我们即将开始进入公共评议期，主要关注章程组织在审批时的反馈和意见。与此同时，我们还要非常认真地对待 SO 和 AC 之外的人员对我们的建议提出的反馈和意见。

所以，如果我们发现社群对我们的建议感到不满，我们会咨询 SO 和 AC 并重新修改建议。但目前而言，我们计划在年底进行反馈分析。然后，我们将根据反馈意见更新报告，并在章程组织采纳（批准）我们的建议后，将这些建议提交至董事会。

我想借此机会提醒 SO 和 AC 内部的人员，我们希望你们能够以小组形式提供反馈意见，避免我们重复收到来自个人的意见和来自相关 SO 和 AC 的意见。这可以让我们分析反馈的工作变得更轻松一点。

请看下一张幻灯片。这其实是最后一张幻灯片。我们再来看看工作阶段 1 和工作阶段 2 的工作。因此，我们在这份报告中介绍了工作阶段 1[听不清]，即在移交之前应该落实或重视的方面。

同时，我们还有其他重要程度较低的问题需要解决，如此才能真正改善 ICANN 的问责制框架。第 19 张幻灯片介绍了这些工作。例如增加多样性、SO/AC 问责制、透明度工作、审查 DIDP 流程、进一步



2015 年 12 月 2 日

---

解决人权问题，以及应对司法管辖权问题等。在司法管辖权方面，我们要意识到，这是一个涉及多方面的问题，因此我们不会讨论将 ICANN 迁往日内瓦或在此流程中听的其他意见。

我们关注的是不同方面的问题，例如解决争议适用的法律及合同语言适用的法律等。同时，我们也将使用临时的章程语言，确保工作阶段的建议能够向工作阶段 1 建议那样得到落实。

我们提交报告后并不会停止工作，因为我们还有大量落实工作需要完成。我们不仅要监督落实，还要制定工作阶段 2 建议，以便完成关于问责制的各项工作。

最后，我想说的是，在采纳我们的建议方面，我们希望章程组织使用决议或正式建议信函，以示他们认真考虑过我们的建议。所以，无论是否支持我们的建议，我们都希望社群和章程组织尽早向我们提供反馈意见。

现在欢迎大家踊跃提问。乔纳森·罗宾逊先生 (Jonathan Robinson) 先前提出了一个关于预算方面的社团权力问题，我想乔纳森·祖克已经回答了这个问题。

下一个问题来自菲利普·谢泼德 (Philip Sheppard)。我来读一下这个问题。“为何以最具体的方式写明参考的国际公认的文献，例如 UDHR？也就是《世界人权宣言》。”菲利普刚刚确认这个问题已经回答过了。很好。

我们接着看来自苏珊·佩恩 (Susan Payne) 的问题，这是一个关于压力测试 18 的问题。“建议中有一项内容是，GAC 拥有制定其运营程

2015 年 12 月 2 日

---

序的自主权，可以规定如何提出和考虑异议，例如不允许某个国家或地区继续持反对意见。这可能是一项章程修改，如何防止其被操纵呢？虽然在解释性文本中已经限制某个国家或地区的政府滥用其地位修改运营程序，但对这种情况其实并无限制。在这[听不清]GAC 无法有效修改正式异议的定义时，可以采取哪些保护措施？”

我想请史蒂夫谈谈这个问题，他是压力测试工作组的主管。史蒂夫？

史蒂夫·戴尔边科：

谢谢大家。谢谢苏珊提出的这个问题。解释性文本可以作为章程的注释，正如您刚才所言，它解释了 GAC 可以限制某个国家或地区在没有任何其他支持的情况下处理或长期搁置正式异议。

苏珊，这些是 AC 和 SO 的决策规则，是 AC 和 SO 的特权，因此章程中很少承认。我在任何情况下都不相信，改变这些情况会让他们形成自己的规则。我们需要承认一个事实，那就是 GAC 自身需要明确他们希望如何登记提出正式异议的政府，以及如何通过 GAC 流程提供解决异议的建议。

了解这一点之后，我希望你现在明白，章程第 11 条是适用于 ICANN 董事会的指令。而不是适用于 GAC 的指令。所以我们在第 11 条章程中告诉 ICANN 董事会，当某项建议被 2/3 的票数否决后，他们有义务寻求双方都能接受的解决方案，这些解决方案只适用于在没有正式异议的情况下根据常规协议采纳的决定。

因此，董事会需要了解是否登记了正式异议，以及 GAC 可能针对异议设置的限制。

2015 年 12 月 2 日

---

我希望这回答了您提出的问题，虽然董事会拥有自由裁量权，但 GAC 在制定其运营程序方面也拥有独立性。

托马斯·李凯尔特：

谢谢。苏珊，如果您对问题的答案不满意，请告诉我们。大家还有其他问题吗？备注部分没有其他问题了。我们先暂停一下看看是否还有其他问题，如果各位对我们的工作有任何问题，请直接向我们提出。大家可以问问我们第二份报告和第三份报告的不同之处。

卡沃斯·阿斯特（Kavouss Arasteh）：

你好，托马斯。托马斯，能听到我说话吗？好，我是卡沃斯·阿斯特，我通过音频提问。我没有连 Adobe。我仔细听了史蒂夫的解释。据我所知，GAC 及其建议在未来会充满风险，因为政府总能提出正式异议，并不允许在 GAC 内部达成任何共识，导致 GAC[听不清]的[听不清]无法提交至董事会。

这是一种非常严重的情况，事实已经证明，个别政府可以迫使一群人提供[听不清]。我不想点名说出任何政府，也不想点名说出任何人，但这违反了整个 GAC 的利益和公众利益，因为这种局面在未来将会很难管理。

你把所有责任都交给了 GAC。你必须想方设法避免异议。而这个异议对政府而言却很重要。所以这种异议可能会层出不穷。因此，我们其实是在受政府支配，无论是哪个国家的政府。所以他们可能不会达成任何共识，因为政府可能总会否决相关的建议。这是一种非

2015 年 12 月 2 日

---

常严重的情况，整个 CCWG 将转为负责维护公共秩序和公共政策，因为这非常具有破坏性[听不清]。谢谢。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢，卡沃斯。卡沃斯是我们工作组中非常活跃的成员，我明白这更像是种意见和顾虑，而不是一个问题。我想告诉大家，CCWG 在过去数月中一直在与各国政府密切合作，力争制定出针对压力测试 18 的平衡应对方案，这是移交管理权的一个条件。

正如史蒂夫提到的，我们只在语言方面取得了突破，在几天前达成了共识。这是 CCWG 想出的解决方案，这项共识是经过我们长期工作之后的一个折衷结果。这种折衷往往难以让所有人都满意，但我们认为这是一个可行的解决方案。

我们还应该明白，CCWG 的角色并不是将某些决策强加给 GAC，也不是规定 GAC 如何制定运营原则。因此，我们非常清楚并保持谨慎态度，避免越线解决本该政府处理的问题。希望这些回答能够让大家明白我们是如何一步步走到现在的。大家还有其他问题吗？

我们非常欢迎使用非英语音频系统的与会者提问。如果你们有什么问题，可以直接用母语将问题输入聊天框中，我们会翻译这些问题。

卡沃斯·阿斯特：

我可以再提一个问题吗？行吗？是否还有足够的时间？

2015 年 12 月 2 日

---

托马斯·李凯尔特： 卡沃斯，请讲。欢迎您提问。请提问吧。

卡沃斯·阿斯特： 我的第二个问题是，您刚刚提到章程组织需要[听不清]，他们将会查看这第三份报告，无论是查看整个报告还是各条建议。

如果在规定的时限内未收到任何回复，该怎么办？如何处理这个问题？如何对待这个组织？就目前而言，我还没有见到 GAC 等的任何正式安排。我没有见到他们在时限内关于解决问题或达成共识的任何安排，因为 GAC 很难在会议期间解决问题或达成共识。有些人[听不清]认为这是可能的。而在我看来，这是非常不可能的。

如果未得到组织的支持，或只获得了很少的支持，如何处理将提交给董事会的其余报告？谢谢。

托马斯·李凯尔特： 感谢卡沃斯提出的这个重要问题。ICANN 会定期与 SO/AC 领导人举行视频会议以及促进管理权移交的会议，我们也参加了其中的一些会议。虽然无法保证我们能够按照既定计划运营，但 SO/AC 领导层和章程组织均确认他们都在努力满足我们商定的交付日期。

此外，我想在此重申，我们需要获得 5/6 的章程组织支持我们的建议，因此即使有一个组织不能及时发表对建设的意见，我们仍可以继续。我想这是我目前能提供的最好的答案。我们还有一个来自哈罗德·阿科斯先生 (Harold Arcos) 的问题，这个问题可能需要里昂来回答，[听不清]。

2015 年 12 月 2 日

---

里昂·桑切斯:

非常感谢，托马斯。要回答哈罗德·阿科斯的问题，我认为要将他问的内容实际上纳入 ICANN 的章程并不可行，因为它在某种程度上会使 ICANN 的使命产生偏离。

但这个问题无疑将在工作阶段 2 中详细说明。如我所说，在我谈及 ICANN 的这些承诺时，指的是使命及其活动中的人权。

因此，我认为，在表述中包含 ICANN 将尽量确保在使用协议、唯一标识符等其他资源时不会侵犯最终用户的人权在某种程度上，或以某种方式比 ICANN 的使命更有意义。

因此，我认为在此阶段，我没有完整的回答哈罗德的这个问题，对此我表示抱歉，但是我建议你紧跟作为工作阶段一部分的工作组任务，帮助我们具体了解这些概念，以便妥善解决您提出的顾虑。谢谢。

托马斯·李凯尔特:

非常感谢，里昂。我们还有佩德罗提出的另一个问题。回答这个问题之后我们将结束白天的会议。现在，会议已接近尾声。这个问题是：“章程组织的六个审批阈值中的五个在哪里？在 CCWG 章程中吗？我在那里找不到。”

佩德罗，它在该章程中呈现，我建议我们提供的响应是可以在问责制电子邮件清单中找到，以便您能够进行记录。

2015 年 12 月 2 日

---

我们还剩下两分钟，我想借机会感谢大家的关注。我们开始预计不会有这么好的结果，我们特别高兴地看到，有那么多之前不熟悉该流程的人现在已经相当了解了。

因此，我们非常感谢大家对我们针对 ICANN 和全球互联网社群的这个重要流程工作的关注，另外我想感谢口译员们为我们提供多语言翻译服务的优秀表现。谢谢我们优秀的工作人员。

大家可以下载之前看到的这个文档，该文档凝聚了集体的巨大努力，它对 CCWG 和 ICANN 工作人员都造成了巨大的压力，我要特别感谢在此过程发挥作用的工作人员和专业写手。

我还想感谢董事会，他们在落实我们的建议中起到非常积极的作用。他们无疑也是 CCWG 的一份子，他们承诺对于这些满足大家需求的建议的提出起到了巨大的作用。

最后，我要指出 GAC 会员付出的努力，不仅是关于压力测试 18 的，还有关于我们整个工作的。SO 和 AC 或其他 SO 和 AC 相当习惯于协作，但我们认为 CCWG 中这种工作史无前例，而且 CCWG 这个团体在地理位置和利益诉求上都非常多元化。您在一年之后会看到这些紧密关联的建议将取得史无前例的巨大的成就，并且能真正地见证多利益主体的模式确实可行。

让我最后再感谢一下 CCWG 成员和参与者。你们都做得很好，让我们取得了现在成绩。现在我想结束本次网络研讨会。感谢所有人的演讲人，我们打算在今天的协调时 20:00 开始另一场网络研讨会。如果你们觉得还不过瘾，到时回来，期望你们的再次与会。

2015 年 12 月 2 日

---

感谢大家，祝大家开心！再见。

[会议记录结束]